

L1326 Rev. P 10/24

IT

Le schede delle parti di ricambio per questo prodotto sono disponibili sul sito web di Enerpac www.enerpac.com, o presso il Centro di Assistenza Autorizzato Enerpac o il rappresentante Enerpac più vicino.

1.0 ISTRUZIONI IMPORTANTI AL RICEVIMENTO

Ispezionare visivamente tutti i componenti per verificare che non presentino danni subiti durante il trasporto. Questi ultimi **non** sono coperti da garanzia. Qualora vengano rilevati danni dovuti alla spedizione, avvisare immediatamente il corriere. Il corriere è responsabile di tutti i costi di riparazione e sostituzione conseguenti a un danno avvenuto durante la spedizione.

LA SICUREZZA PRIMA DI TUTTO

2.0 SICUREZZA



Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni. Durante il funzionamento del sistema, adottare tutte le precauzioni di sicurezza per evitare danni o lesioni personali. Enerpac non è responsabile per danni o lesioni derivanti da un uso non sicuro del prodotto, da una scarsa manutenzione o dall'utilizzo non corretto del prodotto e/o del sistema. Contattare Enerpac in caso di dubbi sulle precauzioni e le operazioni di sicurezza. In assenza di qualsiasi formazione relativa alla sicurezza con i sistemi idraulici ad alta pressione, rivolgersi al proprio rivenditore o centro di assistenza per ricevere informazioni su un corso Enerpac gratuito sulla sicurezza con i sistemi idraulici.

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni e avvertenze può provocare danni alle attrezzature e lesioni personali.

ATTENZIONE si usa per indicare procedure e pratiche di funzionamento o di manutenzione corrette per prevenire danni o la distruzione dell'attrezzatura o altri danni materiali.

AVVERTENZA indica un pericolo potenziale che necessita di pratiche o procedure corrette per evitare lesioni alle persone.

PERICOLO viene usato solo quando una determinata azione o la sua mancata esecuzione può causare lesioni gravi o fatali.



AVVERTENZA: indossare indumenti appropriati quando si lavora con attrezzatura idraulica.



AVVERTENZA: tenere le distanze da carichi supportati con sistemi idraulici. Un cilindro, se usato come strumento di sollevamento, non dovrebbe essere mai utilizzato come uno strumento di supporto. Una volta abbassato o sollevato il carico, questo deve essere bloccato meccanicamente.



AVVERTENZA: UTILIZZARE SOLO PEZZI RIGIDI PER SOSTENERE I CARICHI. Selezionare blocchi di acciaio o di legno in grado di supportare il carico. Non usare mai un cilindro oleodinamico come un cuneo o un distanziatore in applicazioni di sollevamento o a pressione.



PERICOLO: per evitare lesioni personali tenere mani e piedi lontani dal cilindro e dal pezzo in lavorazione durante il funzionamento.



AVVERTENZA: non superare i valori normali dell'attrezzo. Non tentare di sollevare un carico avente un peso superiore alla forza del cilindro. I sovraccarichi sono causa di guasti alle apparecchiature e possono comportare il rischio di lesioni personali. I cilindri sono progettati per sopportare una pressione massima di 700 bar [10.150 psi]. Non collegare un martinetto o un cilindro ad una pompa con una pressione nominale superiore.



Non impostare mai la valvola regolatrice di pressione a un valore superiore alla massima pressione nominale della pompa. Una regolazione più elevata può provocare danni alle apparecchiature e/o lesioni personali.



AVVERTENZA: la pressione di esercizio del sistema non deve superare quella nominale del componente con la pressione nominale più bassa nel sistema. Installare i manometri nel sistema per monitorare la pressione di esercizio. È il modo più sicuro per verificare costantemente ciò che avviene nell'impianto.



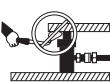
ATTENZIONE: evitare di danneggiare il tubo idraulico. Evitare piegature o strozzature dei tubi flessibili durante il posizionamento. L'utilizzo di tubi flessibili piegati o schiacciati può causare pressioni di ritorno elevate. Curvature eccessive e strozzature possono danneggiare le condutture interne e causare guasti prematuri.



Evitare che oggetti pesanti cadano sul tubo flessibile. Un impatto acuto può causare danni interni alla struttura dei cavi del tubo flessibile. Esercitando pressione su un tubo flessibile danneggiato si rischia di causarne la rottura.



IMPORTANTE: non sollevare l'attrezzatura idraulica dai tubi flessibili o dagli attacchi girevoli. Utilizzare la maniglia o altri mezzi per un trasporto sicuro.



ATTENZIONE: tenere l'attrezzatura idraulica al riparo da fiamme e calore. Un calore eccessivo può deformare tenute e guarnizioni, causando fuoriuscite di liquido. Inoltre, il calore indebolisce i materiali e le guarnizioni dei tubi. Per prestazioni ottimali, non esporre le apparecchiature a temperature superiori ai 65 °C [150 °F]. Proteggere i tubi flessibili e i cilindri da scintille di saldatura.



PERICOLO: non maneggiare tubi flessibili sotto pressione. L'olio sotto pressione che può fuoriuscire potrebbe penetrare nella cute, causando gravi lesioni. In caso di penetrazione di olio nella pelle, consultare immediatamente un medico.



AVVERTENZA: utilizzare i cilindri oleodinamici solo in un sistema collegato. Non utilizzare mai un cilindro con i giunti scollegati. Se il cilindro è sovraccarico, i componenti possono cedere improvvisamente causando gravi lesioni alle persone.



AVVERTENZA: ASSICURARSI CHE IL SUPPORTO SIA STABILE PRIMA DI SOLLEVARE UN CARICO. I cilindri devono essere posizionati su una superficie piana in grado di supportare il carico. Dove applicabile, utilizzare una base del cilindro per una maggiore stabilità. Non saldare o modificare altrimenti il cilindro per attaccarvi una base o un altro supporto.



Evitare situazioni in cui i carichi non siano direttamente centrati sul pistone del cilindro. I carichi sbilanciati esercitano una forza notevole sui cilindri e sui pistoni. Inoltre, il carico potrebbe scivolare o cadere con conseguenze potenzialmente pericolose.



Distribuire il carico in modo uniforme sull'intera superficie della sede. Utilizzare sempre una sede di protezione del pistone.



IMPORTANTE: le attrezzature idrauliche devono essere riparate esclusivamente da tecnici idraulici qualificati. Per il servizio di riparazione, contattare il Centro di assistenza ENERPAC autorizzato più vicino. Per mantenere la garanzia, utilizzare solo olio ENERPAC.



AVVERTENZA: sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate con parti originali ENERPAC. I componenti di qualità standard potrebbero rompersi, causando lesioni personali e danni materiali. I ricambi ENERPAC sono progettati per inserirsi perfettamente nell'attrezzatura e per sopportare carichi elevati.



ATTENZIONE: lasciare sempre uno spazio per i tubi flessibili e i raccordi per evitare lo spostamento di oggetti, le abrasioni o gli oggetti affilati.

3.0 Scopo

1. I cavallotti base forniti come accessori si inseriscono nei cilindri ENERPAC RE a singolo effetto utilizzando viti a testa cilindrica. I cilindri hanno capacità comprese fra 5 e 25 tonnellate (vedere la scheda dati).
2. I cavallotti offrono un metodo di fissaggio dei cilindri alle attrezzature personalizzate o agli impianti soltanto per il funzionamento a spinta.
ATTENZIONE: non utilizzare il cavallotto per le operazioni di trazione. Se utilizzato adeguatamente, il cavallotto è in grado di reggere la capacità nominale totale del cilindro.

4.0 INSTALLAZIONE

1. Inserire il cavallotto sulla base del cilindro. Allineare i due fori di montaggio. Installare due viti a testa cilindrica. Vedere sotto per le dimensioni consigliate. I valori della coppia delle viti a testa cilindrica sono mostrati sotto.

Modello di cavallotto	Misure delle viti a testa cilindrica	Coppia valvole lubrificate	A secco
REB5	1/4 - 20 x 5/8" lunga	8 - 10 ft-lb.	11 - 13 ft-lb.
REB10	5/16 - 18 x 5/8" lunga	16 - 20 ft-lb.	22 - 27 ft-lb.
REB15	3/8 - 16 x 3/4" lunga	27 - 35 ft-lb.	39 - 47 ft-lb.
REB25	1/2 - 13 x 3/4" lunga	73 - 89 ft-lb.	98 - 118 ft-lb.

Modello di cavallotto	Dimensioni del perno	Tensione di snervamento
REB5	Diametro 5/8"	50.000 PSI
REB10	Diametro 7/8"	60.000 PSI
REB15	Diametro 7/8"	60.000 PSI
REB25	Diametro 1-1/4"	60.000 PSI

SCHEDA DATI

Cap. cil. (tonnellate)	Dimensioni - in pollici												Modello per ordine
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	
5*	1 1/2	1/4	1/2	2 1/8	5/8	1 1/8	9/16	5/8	1	9/16	1/4	1 3/4	REB5
10	2 1/4	1/4	1/2	2 7/8	1	1 11/16	1	7/8	1 9/16	1	5/16	2 1/2	REB10
15	2 3/4	1/4	1/2	2 7/8	1	1 11/16	1	7/8	1 7/8	1	3/8	3	REB15
20	3 3/8	1/4	1/2	3 3/8	1 1/4	2 1/4	1 1/2	1 1/4	2 5/16	1 1/2	9/16	3 3/4	REB25

*Non utilizzabile con i cilindri RC e JSS-50.

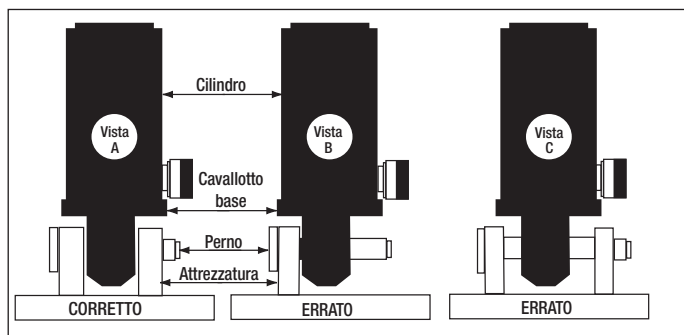
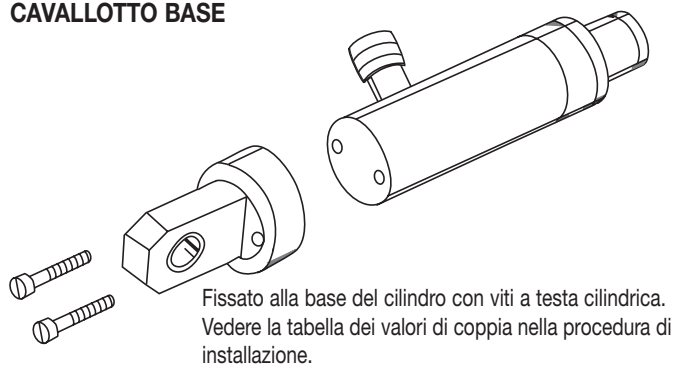


Figura 1

2. Installare il cilindro e il cavallotto nell'attrezzatura inserendo perni di acciaio trafilati a freddo attraverso il cavallotto e l'attrezzatura. Vedere la figura 1 per le dimensioni del perno e le condizioni di montaggio consigliate per l'attrezzatura. La vista "A" è corretta e offre una condizioni stabile. Le viste "B" e "C" sono errate.

CAVALLOTTO BASE



ENERPAC